

Sonata

DV30

 *Cambridge Audio*

Your music + our passion

Dvd-afspiller
Brugermanual
62
DANSK

Sørg for at registrere dit køb.

Besøg: www.cambridge-audio.com/sts

Ved at registrere dig, vil du være en af de første, der hører om:

- Fremtidige produktfrigivelser
- Softwareopgraderinger
- Nyheder, begivenheder og eksklusive tilbud plus konkurrencer!

Denne vejledning er udarbejdet med henblik på at gøre installationen og anvendelsen af dette produkt så nemt som muligt. Nøjagtigheden af oplysningerne i dette dokument er kontrolleret grundigt på tidspunktet for trykning. Cambridge Audio går imidlertid ind for kontinuerlig forbedring af produkterne, hvorfor design og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

Dette dokument indeholder oplysninger, der er ophavsretligt beskyttede. Alle rettigheder forbeholdes. Ingen del af denne manual må reproducere mekanisk, elektronisk eller på anden vis eller i nogen form uden forudgående skriftlig tilladelse fra producenten. Alle varemærker og registrerede varemærker er de respektive ejeres ejendom.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2009

iPod er varemærk fra Apple Inc., registreret i USA og andre lande.

Indhold

| | |
|--|----|
| Introduktion | 63 |
| Vigtige sikkerhedsinstruktioner..... | 64 |
| Begrænset garanti | 67 |
| Stik på bagpanelet | 68 |
| Knapper på frontpanelet | 70 |
| Frontpanel-display | 71 |
| Fjernbetjening..... | 72 |
| Analoge videoforbindelser | 74 |
| HDMI-forbindelser | 75 |
| Lydtilslutninger..... | 76 |
| Surround sound-formater | 77 |
| Videoformater..... | 78 |
| Konfiguration af dvd-afspiller | 78 |
| Menuen videokonfiguration | 79 |
| Menuen lydkonfiguration | 83 |
| Menuen Dolby Digital-konfiguration..... | 84 |
| Menuen indstillinger | 85 |
| Grundlæggende betjeningsinstruktioner..... | 86 |
| DivX/MP4-afspilning | 88 |
| Fejlfinding | 90 |
| Tekniske specifikationer | 91 |

Introduktion

Tak fordi du har købt denne Cambridge Audio Sonata DV30 dvd/cd-afspiller. Som alle andre Cambridge Audio produkter overholder Sonata DV30 tre kerneprincipper – blændende præstation, brugervenlighed og fantastisk værdi for pengene.

Den nye Sonata DV30 blev udviklet fra grunden og op og er baseret på et nyt og højt udviklet dvd-chipset, der har evnen til at gengive et progressivt scanningsbillede i både PAL- og NTSC-formaterne via enten analog komponentvideo eller digital HDMI-output. Vi har været meget omhyggelige med både det digitale og analoge videokredsløb for at opnå den bedst mulige lyd- og videoydelse uanset den anvendte tilslutning. En digital til analog-konverter IC'er fra Wolfson sikrer audiofil afspilning af dvd- og cd-lydspor. HDMI-outputtet er også i stand til opskalering af dvd'er til de seneste 720p-, 1080i- eller 1080p-videoformater til brug i HD-TV'er.

Din Sonata DV30 kan kun blive lige så god som systemet, den er tilsluttet og vi anbefaler særligt udstyr fra Cambridge Audio Sonata-udvalget. De matchende AR30 (FM/AM og Sirius radio-klar i USA) og DR30 (DAB/FM) 2.1 kanal modtagere er blevet udviklet sammen med DV30. Begge disse har trigger-output til at synkronisere med din DV30 og kan styres sømløst med din DV30 fra én fjernbetjening. Der medleveres ligeledes en matchende DD30 dock til iPod med dem. Højtalerne er en vigtig del af helheden og vi anbefaler højtalere fra vort Sirocco-udvalg, der er blevet udviklet efter de samme krævende standarder som dette produkt og er en perfekt akustisk og æstetisk match.

Tak, fordi du tager dig tid til at læse denne vejledning - vi anbefaler, at du sørger for at have den til rådighed ved senere lejligheder.



Matthew Bramble,
Teknisk direktør hos Cambridge Audio
og udviklerteamet af Sonata

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Af hensyn til din egen sikkerhed bedes du gennemlæse nedenstående vigtige sikkerhedsinstruktioner omhyggeligt, inden du begynder at forbinde denne enhed til ledningsnettet. Ved at følge anvisningerne optimerer du enhedens ydeevne og forlænger dens levetid:

1. Læs disse instruktioner.
2. Gem instruktionerne.
3. Følg alle advarslerne.
4. Følg alle instruktioner.
5. Brug ikke dette apparat i nærheden af vand.
6. Rengør kun enheden med en tør klud.
7. Undgå at blokere ventilationsåbninger. Følg producentens instruktioner ved installation af enheden.
8. Undgå at installere enheden i nærheden af varmekilder som radiatorer, varmluftgitter, ovne eller andre apparater (inklusive forstærkere), der udsender varme.
9. Der må ikke blokeres for sikkerhedsfunktionen i det polariserede stik eller jordstikket. Et polariseret stik har to stikben, hvoraf det ene er bredere end det andet. Et jordstik har to stikben og en tredje jordgren. Det brede stikben eller tredje jordgren er sikkerhedsforanstaltninger. Hvis det medfølgende stik ikke passer i stikkontakten, så få en elektriker til at udskifte den ukurante stikkontakt.
10. Anbring ikke strømledningen på en sådan måde, at den kan blive betrådt eller klemt – pas især på ved stik, stikkontakter, og hvor disse udgår fra enheden.
11. Benyt kun tilbehør/ekstraudstyr, som er angivet af producenten.
12. Benyt kun borde med hjul, stativer, trefødder, konsoller eller borde, der er angivet af producenten eller solgt sammen med enheden. Hvis enheden placeres på et bord med hjul, skal du passe på, at enheden ikke falder forover og forårsager skade, når denne flyttes.



13. Tag stikket ud under tordenvejr, eller hvis enheden ikke skal bruges i længere tid.
14. Alle reparationer skal udføres af kvalificerede teknikere. Kontakt en tekniker, hvis enheden er blevet beskadiget, f. eks. hvis strømledningen eller stikket er beskadiget, hvis der er spildt væske ned i enheden, eller hvis enheden har været udsat for regn eller vand, hvis enheden ikke fungerer normalt, eller hvis du har tabt enheden.

ADVARSEL – For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød må enheden ikke udsættes for regn eller fugt.

Enheden skal placeres således, at det er muligt at tage netstikket ud af stikkontakten (eller tage stikforbindelsen til udstyret ud fra bagsiden af enheden). Hvis netstikket bruges som afbryder, skal det være nemt at komme til. Brug kun den medfølgende strømledning.

Sørg for, at der er rigelig plads til ventilation (mindst 10 cm fri plads på alle sider). Anbring ikke genstanden ovenpå enheden. Anbring ikke enheden på gulvtæpper eller lignende bløde overflader, og sørg for, at der ikke er noget, der blokerer for ventilationsåbningerne. Anbring ikke noget over ventilationsåbningerne, som f. eks. aviser, duge, gardiner o.l.

Enheden må ikke bruges i nærheden af vand eller på steder, hvor enheden kan rammes af dryp eller sprøjt fra vand eller andre væsker. Der må ikke anbringes genstande med vand, f.eks. vaser, oven på enheden.



Lynet med pilehovedet i den ligesidede trekant skal advare brugeren om uisoleret 'farlig spænding' inde i produktets indkapsling, som kan være tilstrækkelig stor til at udgøre en risiko for elektrisk stød.

Udråbstegnet i den ligesidede trekant skal gøre brugeren opmærksom på vigtige betjenings- og vedligeholdelsesinstruktioner i de håndbøger, der hører til apparatet.



Dette symbol på produktet angiver, at det er af konstruktionen CLASS II (dobbel isolering).



WEEE-symbolet

Den overstregede skraldebøtte er den Europæiske Unions symbol for separat indsamling af elektrisk og elektronisk affald. Dette produkt indeholder elektrisk og elektronisk udstyr, som skal genbruges eller genindvindes og ikke må kasseres sammen med usorteret almindeligt husholdningsaffald. Indlevér venligst enheden, eller kontakt den autoriserede forhandler, hvor du har købt dette produkt, hvis du ønsker mere information.



CE-mærket

Dette produkt overholder lavspændingsdirektivet (2006/95/EØF) og EMC-direktivet (2004/108/EØF), når det anvendes og installeres i overensstemmelse med denne brugervejledning. Hvis disse direktiver fortsat skal overholdes, må der kun anvendes tilbehør fra Cambridge Audio sammen med dette produkt, og reparationer skal overlades til uddannede reparatører.



C-afkrydsningsmærket

Dette produkt opfylder kravene fra The Australian Communications Authority's Radio Communications og EMC.



Ross Test-mærket

Dette produkt opfylder russiske sikkerhedsgodkendelser.

FCC-regulativer

BEMÆRK: PRODUCENTEN ER IKKE ANSVARLG FOR RADIO- ELLER FJERNSYNSFORSTYRRELSER SOM FØLGE AF UAUTHORISEREDE ÆNDRINGER ELLER MODIFIKATIONER AF UDSYRET. SÅDANNE ÆNDRINGER OG MODIFIKATIONER KAN OPHÆVE BRUGERENS RET TIL AT ANVENDE UDSYRET.



Udstyret er blevet testet og vurderet til at opfylde grænseværdierne for digitale enheder under Klasse B i henhold til FCC-reglerne (Part 15). Disse grænser er fastlagt med det formål at sikre en rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i beboelsesinstallationer. Udstyret producerer, anvender og kan udstråle radiofrekvensenergi, og udstyret kan, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med instruktionerne, forårsage skadelig interferens med radioforbindelser. Der er imidlertid ingen garanti for, at der ikke vil opstå interferens i en given installation.

Såfremt udstyret forårsager skadelig interferens med radio- eller fjernsynssignaler, hvilket kan afgøres ved at slukke for udstyret og tænde det igen, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen på en eller flere af følgende måder:

- Drej eller flyt modtagerantennen.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt, der er forbundet med et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker for at få hjælp.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner (fortsat)

Ventilation

VIGTIGT – Enheden bliver varm, når den er i brug. Der må ikke placeres flere enheder oven på hinanden. Enheden må ikke placeres i lukkede rum, f.eks. i en bogreol eller i et skab, hvor der ikke er tilstrækkelig ventilation.

Sørg for, at der ikke kommer fremmedlegemer ind i enheden gennem åbningerne. Hvis dette sker, skal enheden slukkes øjeblikkeligt. Afbryd strømmen til enheden, og kontakt forhandleren for at få vejledning.

Placering

Overvej nøje, hvor enheden skal placeres. Undgå at anbringe den i direkte sollys eller tæt på varmekilder. Undgå at placere den ved åben ild – stil f.eks. ikke stearinlys ovenpå enheden. Undgå desuden at placere den på steder, hvor enheden vil blive udsat for rystelser og for meget støv, kulde eller fugtighed. Enheden kan anvendes i et moderat klima.

Enheden skal placeres på en stærk, plan overflade. Anbring ikke enheden i et aflukket rum som f.eks. i en bogreol eller et skab. Anbring ikke enheden på en ustabil overflade eller hylde, hvor den kan falde ned og forårsage alvorlige skader på et barn eller en voksen, eller hvor produktet kan beskadiges. Anbring ikke andet udstyr oven på enheden.

På grund af magnetiske felter bør drejeskiver eller CRT-fjernsyn ikke placeres i nærheden, idet disse muligvis kan forårsage forstyrrelser.

Elektroniske lydkomponenter har en tilpasningsperiode på ca. 1 uge (hvis de bruges flere timer hver dag), hvor de nye komponenter 'falder til'. De akustiske egenskaber vil blive bedre i løbet af denne periode.

Strømkilder

Enheden må kun anvendes med den strømkilde, som er anført på mærkaten, der sidder på enheden. Hvis du er usikker på, hvilken strømforsyning du har i dit hjem, skal du kontakte produktforhandleren eller det lokale el-selskab.

Enheden er lavet, således at den kan stå på Standby, når den ikke er i brug. Dette vil forlænge produktets levetid (hvilket i øvrigt gælder alt elektronisk udstyr). Hvis du ønsker at slukke for enheden, skal du slukke den på bagpanelet. Hvis enheden ikke skal bruges i længere tid, anbefales det, at ledningen tages ud af stikkontakten.

Overbelastning

Stikkontakter og forlængerledninger må ikke overbelastes, da det kan medføre risiko for brand eller elektrisk stød. Overbelastede vekselstrømsstik og forlængerledninger, flossede netledninger, ødelagt eller revnet ledningsisolering og beskadigede stik er farlige. Disse tilstande medfører risiko for stød eller brand.

Sørg for, at alle ledninger er tilsluttet ordentligt. For at undgå brummen og støj bør du undgå at bundte mellemledninger med strømledningen og højttallerledninger.

Rengøring

Ved rengøring af enheden tørres kabinettet over med en tør, fnugfri klud. Anvend ikke rengøringsmidler, som indeholder alkohol, ammoniak eller slibemidler. Anvend ikke sprayprodukter på eller i nærheden af enheden.

Bortskaffelse af batterier

Batterier kan indeholde stoffer, der er miljøskadelige. Brugte batterier skal kasseres med omtanke og i overensstemmelse med lokale miljømæssige retningslinier/retningslinier for genindvinding af elektronisk udstyr.

Højttalere

Før du tilslutter enheden til højttalere, skal du sikre, at al strøm er slukket, og at der kun er anvendt passende mellemledninger.

Reparation

Enheden må ikke repareres af brugeren. Forsøg aldrig at reparere, adskille eller ombygge enheden, hvis der ser ud til at være fejl ved den. Hvis denne sikkerhedsregel tilsidesættes, kan det medføre kraftigt elektrisk stød. Kontakt venligst din forhandler i tilfælde af problemer eller fejl.

Begrænset garanti

Cambridge Audio garanterer, at dette produkt er fri for defekter i materialer og udførelse (med forbehold af nedenstående betingelser). Cambridge Audio vil reparere eller udskifte dette produkt eller eventuelle defekte dele i produktet (efter Cambridge Audios valg). Garantiperioden kan variere fra land til land. Kontakt din forhandler, hvis du er i tvivl, og sørg for at gemme købskvitteringen.

Kontakt venligst den autoriserede forhandler af Cambridge Audio-produkter, som dette produkt er købt hos, hvis der er behov for service under garantien. Hvis din forhandler ikke er i stand til at reparere dit Cambridge Audio-produkt, kan det indsendes af din forhandler til Cambridge Audio eller en autoriseret servicerepræsentant for Cambridge Audio. Dette produkt skal indsendes i enten den originale indpakning eller en indpakning, der giver en tilsvarende beskyttelse.

Købskvittering i form af en salgsaftale eller kvitteret faktura, som viser, at garantiperioden endnu er gældende, skal fremvises for at opnå service inden for garantien.

Denne garanti er ugyldig, hvis (a) det fra fabrikkens side trykte serienummer er ændret eller fjernet fra dette produkt, eller hvis (b) dette produkt ikke er købt hos en autoriseret forhandler af Cambridge Audio-produkter. Du kan kontakte Cambridge Audio eller den lokale distributør af Cambridge Audio-produkter for at kontrollere, om serienummeret er uændret og/eller om produktet er købt hos en autoriseret forhandler af Cambridge Audio-produkter.

Denne garanti dækker ikke kosmetiske skader eller skader, som skyldes force majeure, uheld, fejlagtig anvendelse, misbrug, uagtsomhed, kommerciel anvendelse eller ændring af produktet eller dele af produktet. Denne garanti dækker ikke skader, der er en følge af forkert anvendelse, vedligeholdelse eller installation eller forsøg på reparation, som udføres af andre end Cambridge Audio, en forhandler af Cambridge Audio-produkter eller en autoriseret servicerepræsentant, som er autoriseret til at udføre servicearbejde under Cambridge Audios garanti. Enhver reparation, der udføres af uautoriserede personer, gør denne garanti ugyldig. Denne garanti dækker ikke produkter, der er solgt SOM BESET eller MED ALLE FEJL.

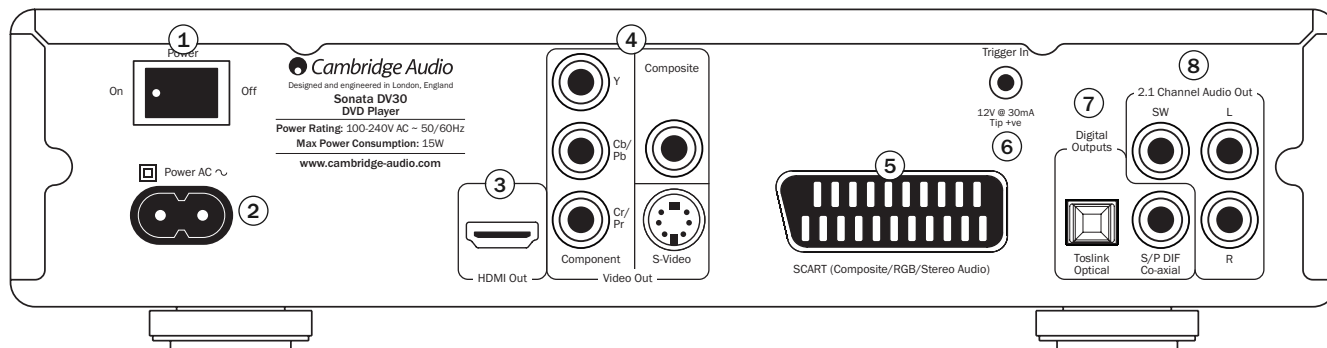
REPARATIONER ELLER UDSKIFTNING I MEDFØR AF DENNE GARANTI ER FORBRUGERENS ENESTE RETSMIDDEL. CAMBRIDGE AUDIO ER IKKE ERSTATNINGSPLIGTIG I FORBINDELSE MED HÆNDELIGE SKADER ELLER FØLGESKADER ELLER BRUD PÅ UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE GARANTIER FOR DETTE PRODUKT.

BORTSET FRA DET OMFANG, DET FORBYDES VED LOV, ER DENNE GARANTI EKSKLUSIV OG TRÆDER I STEDET FOR ALLE ANDRE UDTRYKKELIGE OG UNDERFORSTÅEDE GARANTIER AF ENHVER ART, HERUNDER - MEN IKKE BEGRÆNSET TIL - GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET SÆRLIGT FORMÅL.

I nogle lande tillader retspraksis ikke udelukkelse eller begrænsning i forbindelse med hændelige skader og/eller følgeskader eller udelukkelse af underforståede garantier, hvorfor ovenstående udelukkelse muligvis ikke gælder i dit land. Denne garanti giver dig særlige juridiske rettigheder, og du kan desuden have andre lovmæssige rettigheder, som varierer fra land til land.

Henvendelser vedrørende service (inden for og uden for garanti) bedes rettet til forhandleren.

Stik på bagpanelet



① Tænd-/slukknop

Bruges til at tænde og slukke for enheden.

② Vekselstrømsstik

Når alle tilslutninger er oprettet, sættes vekselstrømskablet i en stikkontakt, hvorefter der tændes. Enheden er nu parat til brug.

Bemærk: Den foretrukne tilslutningsmetode til videokilder er altid HDMI (højeste kvalitet og kan også bære lyd under visse omstændigheder), derefter Component Video, derefter RGB/SCART, derefter S-Video og til sidst Composite Video (laveste kvalitet). Outputtene HDMI og Component understøtter også Progressiv Scan, der giver bedre billedkvalitet, hvis det understøttes af dit tv.

③ HDMI Out

HDMI (High-Definition Multi-Media Interface) er en udelukkende digital tilslutning, der både kan bære lyd og video. Brug et specielt HDMI-kabel til at tilslutte til et tv eller en skærm med et kompatibelt HDMI-input.

④ Analoge video-outputs

Composite – Tilslut til dit tv via 75ohm RCA/phono-kabel, der er specielt beregnet til video.

S-Video – Tilslut til dit tv via dedikeret S-video-kabel.

Component – Tilslut til YCbCr- eller YPbPr-terminalerne (normalt rød-grøn-blå) på et tv via tre 75 ohm RCA/ phono-kabler, der er specielt beregnet til video.

Bemærk: Component er aktiveret som standard – 720p (50Hz) for PAL eller 720p (60Hz) for NTSC.

5 SCART RGB

Brug et SCART/Peritel-kabel til at tilslutte til 21-bens scart-stikket i et tv. SCART bærer både lyd (stereo) og video (som enten Composite eller RGB) på samme tid. Med SCART RGB slået til, vil RGB- og composite-signaler blive udsendt samtidigt via scart-stikket. Dit tv vil automatisk vælge RGB (bedre signalkvalitet), hvis det kan understøtte dette signal. Hvis der opstår problemer, eller du ønsker at kontrollere, hvilket scart-stik på dit tv, der er passende, henvises der til din tv-manual.

Bemærk: Hvis RGB-output via SCART ønskes, skal HDMI-output indstilles på 'Off' (slukket) (HDMI Resolution-valg) og SCART RGB skal vælges i stedet for Component-output (Scart/Component-valg) i menuen Videokonfiguration.

6 Trigger-indgang

DV30 kan tændes og slukkes (sættes i og vækkes fra standby) ved hjælp af 5-12V DC ved Trigger-indgangen. De matchende Sonata AR30 eller DR30 2.1 modtagere har et passende output, der lader dem tænde eller slukke for DV30 efter behov.

7 Digitale output

Digitale lydoutput kan bruges til at tilslutte til en passende lyd/videomodtager for afkodning af surround-lyd (output skal indstilles for 'RAW Bitstream' – der henvises til afsnittet Lydkonfiguration). Disse output kan også bruges til at tilslutte til en separat DAC eller digital optageenhed (output skal indstilles for 'PCM Stereo' – der henvises til afsnittet Lydkonfiguration).

Bemærk: HDMI-output kan også bære surround-lyd eller stereo-lyd (såvel som video). Se afsnittet Lydkonfiguration på side 83 for yderligere oplysninger.

Toslink Optical – Brug et TOSLINK optisk fiberkabel af høj kvalitet.

S/P DIF Co-axial Digital – Brug et 75 ohm digitalt RCA/Phono-forbindelseskabel af høj kvalitet, som er specielt udviklet til digital lyd.

Vigtigt: For at opnå de bedste resultater anbefaler vi altid, at der anvendes Cambridge Audio-kabler af høj kvalitet med livtidsgaranti.

8 2.1 Channel Audio Out

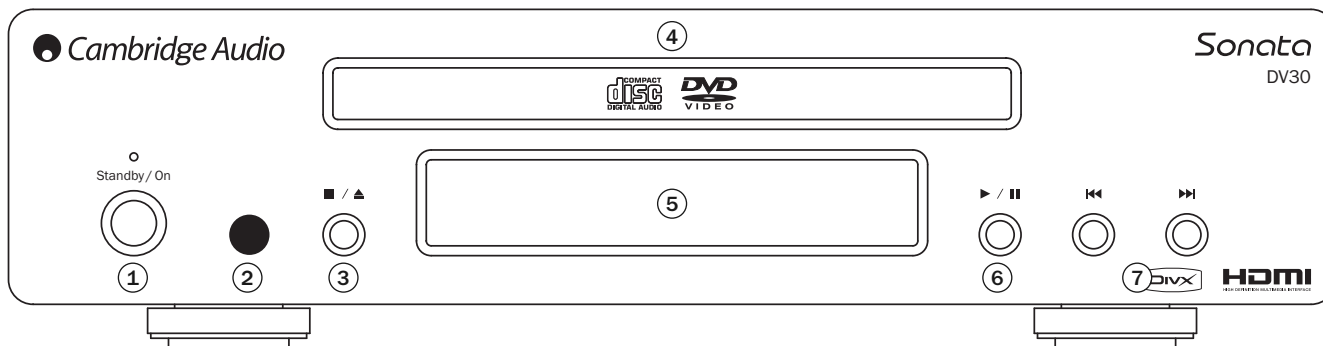
Disse stik giver 2.1 output, dvs. stereo plus sub. De kan bruges til at tilslutte 2.1-lydinputtet på en forstærker, AV-modtager eller et forstærket højtalersæt som nødvendigt.

Vigtig bemærkning



Denne enhed er udviklet til at afspille dvd'er, cd'er, skrivbare cd'er (CD-R) og genskrivbare cd'er (CD-RW) med de identifikationslogoer, der er vist her. Der kan ikke bruges andre diske. CD-R/CD-RW-pladerne skal indeholde korrekt optaget information om TOC (Table of Contents), så de kan afspilles. Denne enhed kan kun afspille de diske, der er optaget i CD-DA-formatet, som er udviklet til gengivelse af musik. Forsøg ikke at afspille en disk, der indeholder andre data, som fx. en CD-ROM til computere med mp3- eller WMA-filer på denne enhed.

Knapper på frontpanelet



① Standby/tændt (Standby/On)

Skifter mellem standby (vises med en svagt lysende lysdiode) og On (vises med en kraftigt lysende lysdiode). Standby er en miljøvenlig strømtilstand, hvor strømforbruget er mindre end 10 watt. Enheden bør være i standby, når den ikke er i brug.

② Infrarød sensor

Modtager IR-kommandoer fra den medfølgende fjernbetjening. Det er nødvendigt med en klar og fri bane mellem fjernbetjeningen og sensoren.

③ Stop/Eject

Tryk for at åbne eller lukke diskbakken. Tryk én gang for at stoppe afspilningen, når en disk afspilles. Tryk på *Afspil* vil genstarte afspilningen fra den samme position. Tryk igen på *Stop* for at stoppe afspilningen helt og endnu en gang for at åbne diskbakken.

④ Diskbakke

Diskbakke til dvd/compact disc. Brug knappen *Stop/Eject* for at åbne eller lukke bakken.

⑤ Display

Bruges til at vise Sonata DV30's funktioner og afspilningstilstand etc.

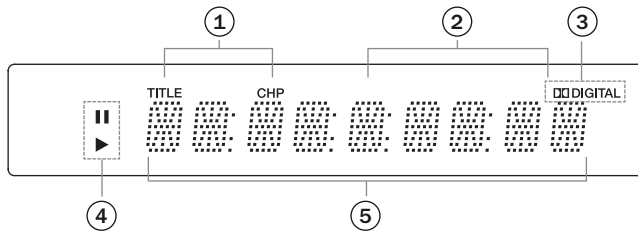
⑥ Afspil/Pause

Afspiller disken og holder pause (fryser) i afspilningen.

⑦ Spring over

Tryk gentagne gange for at springe mellem numre eller kapitler.

Frontpanel-display



① Titel/kapitel (Title/CHP)

Angiver kapiteltitlen og kapitelnummerfelterne.

② Tid

Viser time, minutter og sekunder, der er forløbet på dvd'en.

③ Indikator til afkodningsfunktion

Angiver, når et Dolby Digital-lydspor afkodes og nedmixes til 2.1 output.

④ Afspilning

Vises, når disken afspilles eller holder pause.

⑤ Informationsdisplay

Bruges til at vise enhedens forskellige funktioner.

Fjernbetjening

DV30 leveres med en Navigator-fjernbetjening, der styrer denne enhed og som også kan styre en matchende AR30 eller DR30 2.1 modtager og den medleverede dockingstation for iPod og/eller en CD30 cd-afspiller. Der skal altid bruges alkaliske batterier.

Vigtigt!

Standardmodus for fjernbetjening er multi-funktionel styring.

For at styre DV30 i denne tilstand skal der først trykkes på dvd-knappen på fjernbetjeningen (hvilket også vælger dvd-kilde).

For at styre andre funktioner for en AR30 eller DR30, deres indbyggede radioer og DD30-dock for iPod eller en CD30, skal der først trykkes på den ønskede kilde (f.eks. MP3 for iPod, CD for CD30 etc.) for at vælge den rette tilstand.

Hvis du ikke har en AR30 eller DR30, kan du låse din fjernbetjening til DV30-styring. Det betyder, at det ikke er nødvendigt at trykke på dvd-knappen for at få adgang til DV30-styring. Hold dvd-knappen nede, mens batterierne sættes i for at låse fjernbetjeningen fast på DV30-styringstilstand. For at genindstille standardtilstanden skal du fjerne batterierne og holde en fem-minutters pause, før de sættes i igen.

Åbn/luk

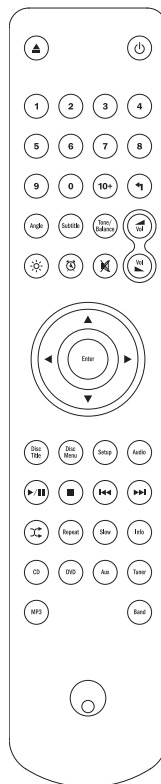
Tryk for at åbne eller lukke diskbakken.

Standby/tænd

Skifter enheden mellem miljøvenlig Standby og ON-modus.

Numeriske knapper

Tryk på nummeret for et ønsket kapitel eller nummer for at gå direkte til det. For at vælge et nummer, der er højere end ti, skal du trykke på 10+ én gang efterfulgt af det efterfølgende tal (for at vælge f.eks. 15 skal der trykkes på 10+ efterfulgt af 5). For at vælge et nummer, der er højere end 20, skal du trykke på 10+ to gange efterfulgt af det efterfølgende tal (for at vælge f.eks. 23 skal der trykkes på 10+ to gange efterfulgt af 3). Disse knapper kan også bruges til at vælge stationsindstillinger eller spor på en CD30, AR30 eller DR30.



Retur

Tryk for at returnere til den forrige handling i enhver diskkonfigurationsmenu.

Angle

Tryk for at åbne forskellige kameravinkler (hvis de findes på dvd'en).

Subtitle (Undertekst)

Tryk for at slå Undertekster til eller fra (hvis tilgængelige på dvd'en).

Lysstyrke

Ændrer lysstyrken på displayet fra høj til lav.

▲ ▼ ◀ ▶ Navigation

Tryk på retningsspilene for at navigere i konfigurationsmenuerne.

Enter

Tryk for at acceptere elementet/funktionen, der er fremhævet i menuen.

Disc Title

Tryk for at åbne dvd'ens titelmenu. Dette er sædvanligvis rodmenuen, hvorfra filmen kan startes, eller hvor navigation til scenevalg, specielle funktioner etc. kan foretages.

Disc Menu

Tryk for at gå til en dvd's egen konfigurationsmenu.

Setup

Tryk for at åbne DV30'ens konfigurationsmenu. Der henvises til afsnittet 'Konfiguration af dvd-afspiller' i denne manual for yderligere oplysninger.

Audio

Tryk for at åbne alternative lydspor på dvd'en (hvis de findes på dvd'en).

Afspil/Pause

Tryk for at begynde eller holde pause i afspilningen.*

Stop

Tryk for at stoppe dvd-afspilning.*

I MP3-tilstand tryk for at få adgang til en iPod-menu. Denne funktion er kun tilgængelig, når iPod'en er sat i en en DD30-dock og tilsluttet til enten en AR30- eller DR30-modtager.

Spring over/Scan

Højre spring – Tryk én gang for at springe et spor eller kapitel frem på disken. Tryk og hold nede for at springe fremad gennem adskillige spor.*

Venstre spring – Tryk én gang for at springe et spor eller kapitel tilbage på disken. Tryk og hold nede for at springe tilbage gennem adskillige spor.*

Shuffle

Tryk for at aktivere shuffle-funktionen for en iPod (når den er sat i en DD30-dock) eller CD30 cd-afspiller.*

Repeat

Tryk for at afspille et enkelt kapitel/en enkelt titel på en dvd-video eller et enkelt spor eller en helt disk på en cd igen og igen. Det første tryk vælger gentag Kapitel/Spor, det andet tryk vælger Titel/Disk og det tredje tryk vælger gentag Alle.*

Slow

Under afspilning af en dvd kan du trykke gentagent for at navigere gennem de forskellige hastigheder i slowmotion, fremad og tilbage til normal hastighed.

* Disse knapper udfører den samme funktion på en CD30 cd-afspiller eller en iPod, når de bruges med en AR30- eller DR30-modtager.

Info

Under afspilning af en dvd kan du navigere gennem de informationsindstillinger, der vises på skærmen.

De følgende knapper bruges til at styre funktioner i de matchende AR30- eller DR30-modtager, men styrer ikke selve DV30'eren:

Alarm/Ur

Tryk for at få adgang til alarm- og automatisk slukning-menu.

Slå lyd fra/til

Slår lyden fra. Tryk på knappen igen for at slå lyden til.

Lydstyrke

Hæver eller sænker forstærkerens lydstyrke.

Tone/Balance

Tryk gentagne gange for at få adgang til bas-, diskant- og balancemenuer for AR30 eller DR30. Brug lydstyrkeknapperne til at justere med.

Kilde-knapper (cd, dvd, aux, tuner, MP3, bånd)

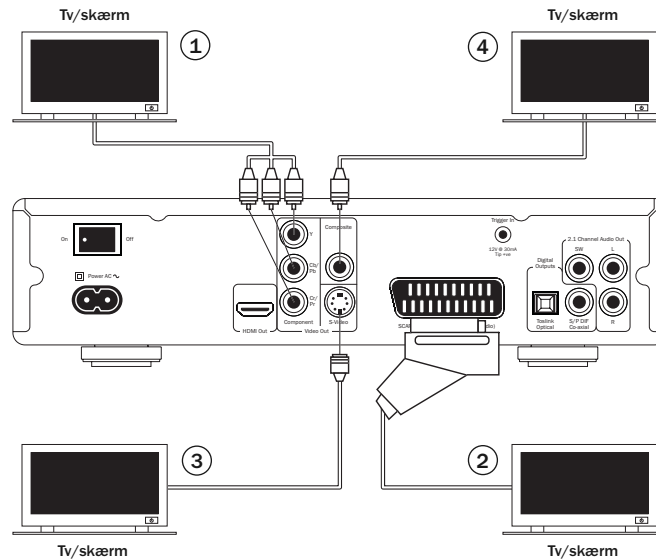
Tryk på den relevant kilde-knap for at vælge den ønskede indgangskilde.

Analoge videoforbindelser

DV30 kan både udsende video i digitalt (HDMI) format og analoge (Composite, S-Video, SCART RGB og Component) formater. Hvis dit tv understøtter HDMI, er dette det foretrukne format (se HDMI-forbindelser på side 75).

Hvis dit tv kun understøtter analog video, er den foretrukne tilslutning (i faldende kvalitetsrækkefølge) Component, RGB/SCART, S-Video og til sidst Composite.

- ① **Component** – Tilslut med 75ohm Component-videokabler (3RCA-3RCA, normalt rød-grøn-blå).
- ② **SCART RGB** – Tilslut med et specielt Scart Audio/Video-kabel.
- ③ **S-Video** – Tilslut med S-Video-kabel.
- ④ **Composite** – Tilslut med enkelt 75ohm video-phono-kabel (RCA-RCA).

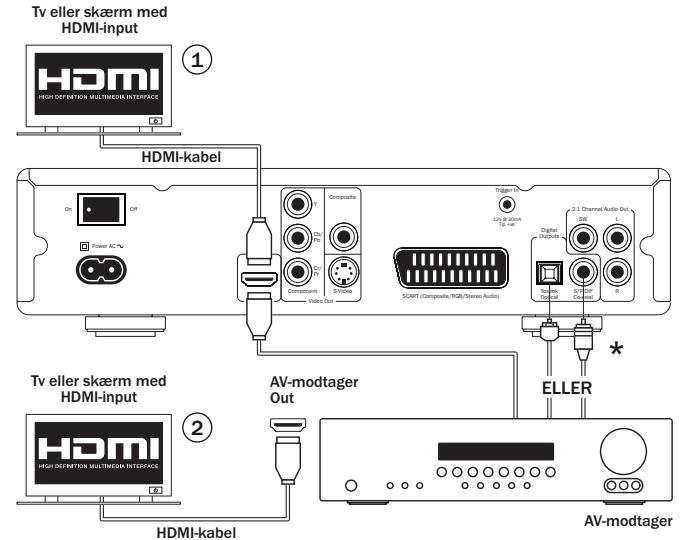


HDMI-tilslutninger

HDMI (High-Definition Multi-Media Interface) er en digital tilslutning, der både kan bære lyd og video i ét kabel. Direkte digital overførsel af video og understøttelse af forskellige typer High Definition-videoindhold gør dette til den bedste tilslutningstype i forbindelse med billedkvalitet.

Da HDMI både kan bære digital lyd og video, kan HDMI bruges til at tilslutte AV-modtagere, der understøtter denne funktion, så der tillades afkodning af surround-lyd etc. I diagrammet til højre viser option 1 direkte tilslutning til et tv, mens option 2 viser tilslutning via en surround-lyd-modtager med HDMI In/Out.

DVI- (Digital Video Interface) output kan understøttes ved blot at bruge DVI til HDMI-adaptere, da disse to tilslutningstyper er kompatible. Når der bruges DVI vil kun video overføres til tv eller skærm. Det vil så være nødvendigt at lave en separat analog- eller digital-lydforbindelse fra DV30 til AV-modtager eller tv.

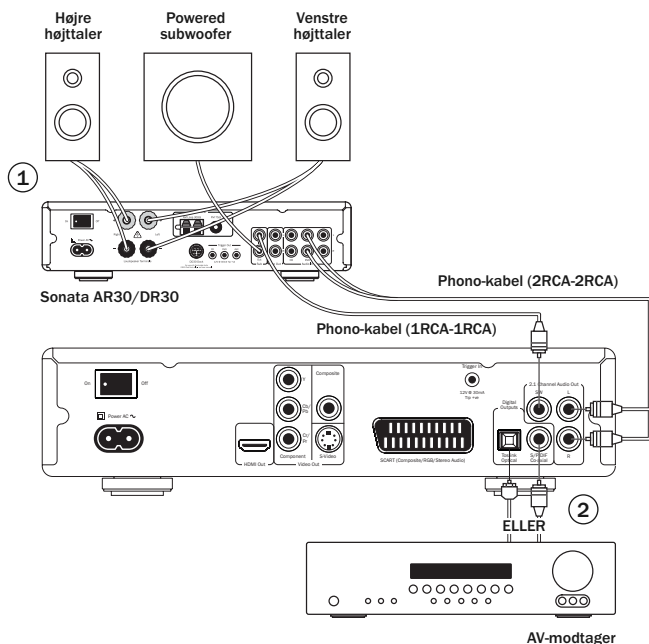


* Hvis din AV-modtager kan skifte til HDMI, men ikke modtage lyd på denne måde, kræves et ekstra SPDIF- eller TOSlink-kabel.

- 1 Direkte tilslutning til et tv
- 2 Tilslutning til et tv via en AV-modtager

Lydtilslutninger

Der kan foretages tre typer lydtilslutninger mellem Sonata DV30 og dit stereo-/AV-system:



1 Analog stereo (med eller uden subwoofer)

Sonata DV30 kan selv afspille Dolby Digital- eller LPCM-lydspor og outputte disse som analog 2.1. For at tilslutte til en stereomodtager (som f.eks. de matchende AR30 eller DR30) eller et forstærket højttalersystem, skal der anvendes stereo-phono/RCA-kabler, som vist.

Hvis du har en AR30 eller DR30 og subwoofer, kan du også tilslutte DV30'ens subwoofer-output til modtagerens subwoofer-input og modtagerens subwoofer-output til din subwoofer.

2 Digital lyd

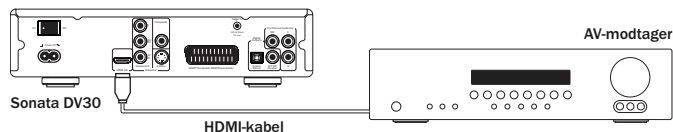
De digitale lydoutput kan bruges til at sende surround sound-lydspor på dvd'er til en ekstern AV-modtager (**Bemærk:** SPDIF-output skal indstilles til 'RAW Bitstream' i Lydkonfigurationsmenuen). Sonata DV30 sender en ikke-afkodet lyd-bitstream til AV-modtageren for afkodning i 5.1/ 6.1/7.1 etc.

Der skal enten bruges et 75ohm koaksialkabel til digital lyd eller et Toslink fiberoptisk kabel (kun et ad gangen).

Bemærk: Det er også muligt at udsende digital stereolyd fra de digitale output for optagelse på almindelige CD-R/MD etc. Se afsnittet 'Konfiguration af dvd-afspiller' for yderligere oplysninger.

3 HDMI

HDMI-output kan sende lyd og video enten direkte til et tv eller via en AV-modtager for afkodning af surround sound etc. Se side 75 for yderligere oplysninger.



Surround sound-formater

Via dens analoge output kan DV30 afspille cd'er og dvd'er i stereo eller 2.1 output, når de er blevet kodet med Dolby Digital (5.1), Dolby Digital EX (6.1), ProLogic II eller IIx, eller LPCM-lydspor.

I alle tilfælde vil DV30 afkode lydsporet og outputte det som 2.1 (stereo plus sub). Da den er en stereo-enhed, kan den ikke afkode til 5.1, 6.1 eller 7.1 output.

Maskinen er imidlertid i stand til at sende en rå bitstream-version (raw bitstream) af ethvert lydspor via sine digitale output til afkodning af en ekstern AV-modtager (som f.eks. Cambridge Audio's 640R). Dette giver mulighed for afkodning af de mange surround sound-formater, der er tilgængelige i 5.1, 6.1, 7.1 og videre.

Nedenfor er der en kort vejledning til almindelige surround sound-formater, som du kan møde:



Dolby Digital (5.1)

Dette er den obligatoriske lydsporskodning for dvd-film. Den kendes også som DD (3/2) eller DD 5.1, og DD giver (op til) 5.1 output fra korrekt kodede Dolby Digital-dvd'er. Der er fem hovedkanaler (forreste venstre, forreste højre, midterste, surround venstre, surround højre) samt en lavfrekvent effektkanal for subwooferen, der alle er diskret kodet. Afkodning af Dolby Digital til fuld 5.1 kræver en Dolby Digital-kodet dvd-disk (næsten alle dvd'er) og en digital tilslutning fra DV30 til en velegnet AV-modtager. DV30 kan også selv afkode DD 5.1 lydspor, men kun til analog 2.1.

Bemærk: Formaterne Dolby Digital og DTS kan sommetider bære færre kanaler end deres maksimum, som f.eks. Dolby Digital (2/0), hvilket betyder, at et Dolby Digital-kodet signal faktisk kun bærer et tokenals stereosignal (andre kanaler er inaktive). Dette afhænger af den måde, som dvd'en er blevet kodet på under fremstillingen.



Dolby Digital EX

Kendes også som DD (3/3) eller DD 6.1 og er en udvidet form af Dolby Digital. Udover de diskret kodede 5.1 kanaler giver DD EX en ekstra sjette kanals- (surround bagerst, hvilket giver 6.1 eller 7.1 med mono surround bagerst) matriks, der er kodet ind i det bagerste surround. Afkodning af Dolby Digital EX kræver en Dolby Digital EX-kodet dvd-disk og en digital tilslutning fra DV30 til en velegnet AV-modtager, der kan afkode dette format. DV30 vil kun afkode DD 6.1 lydspor til analog 2.1.



Dolby ProLogic II

ProLogic II er en Dolby teknologi, hvor fem kanaler (forreste venstre, forreste højre, midterste, surround venstre og surround højre) kodes til et stereo-mix af en analog matriksproces. Dette mix vil blot blive afspillet som normal stereo af udstyr, såsom DV30, der ikke afkoder PLII (som stereo + sub i DV30' erens tilfælde).

Afkodning af PLII-lydspor til fem kanaler kræver en analog eller digital tilslutning fra DV30 til en velegnet surround sound-processor, der kan afkode dette format.



DTS 5.1, DTS-ES 6.1-matriks, DTS-ES 6.1-diskret, DTS Neo:6, DTS 96/24

Forskellige DTS-teknologier, der giver (op til) 5.1/6.1 (og 7.1 med bagerste mono-surround) output fra korrekt kodet DTS-materiale. Visse nyere dvd'er kan både bære det obligatoriske DD og den ekstra DTS-surroundkodning på alternative lydspor.

DV30 kan ikke selv afkode disse ekstra DTS-formater, men kan overføre dem via sine digitale output til ekstern afkodning i en velegnet AV-modtager. Afkodning af DTS kræver en korrekt kodet DTS-disk og en digital tilslutning fra DV30 til en AV-modtager, der kan afkode den pågældende DTS-kodningstype.

Videoformater



Dvd'er kodes ved hjælp af MPEG 2 lossy-videoformatet, hvilket giver over 2 timers digital video af høj kvalitet på enkeltlagsdiske eller over 4 timer på dobbeltlagsdiske.

Bemærk: Dobbeltlagsdiske altid udviser en kort pause eller forsinkelse i afspilningen, når overgangen mellem lag foretages.

På samme måde som video kan dvd'er også gemme op til 8 alternative digitale lydspor, 32 undertitelspor og 9 kameravinkler (når de bruges af filmproducenterne).

DivX MP4

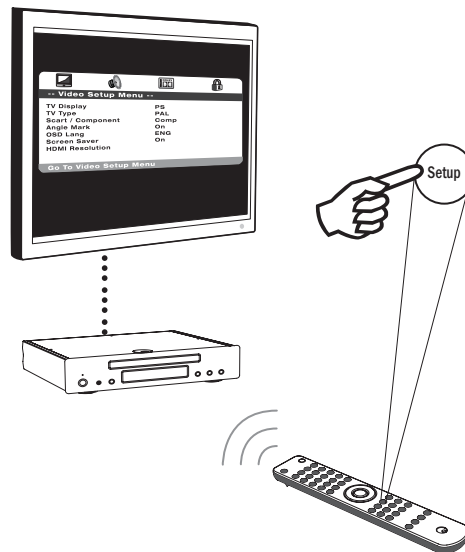
DivX er et endnu mere komprimeret (end normal dvd) digitalt videoformat, lidt som MP3 til video. DivX komprimerer videodataene til en brøkdel af deres oprindelige størrelse ved hjælp af MPEG 4 Part 2-komprimering. DivX forbedrer den grundlæggende MP4-kodning ved at tillade ekstra funktioner på disken og forskellige niveauer for kvalitet/komprimering i kodningsfasen.

DivX eller almindelige rå MPEG 4-filer understøttes af DV30 på enten cd'er eller dvd'er.

DV30 kan muligvis også afspille MP4-filer, der er oprettet med andre CODEC-programmer (som f.eks. Xvid®), men **afspilning af disse garanteres ikke**.

Konfiguration af dvd-afspiller

Tryk på *Setup* på fjernbetjeningen for at åbne konfigurationsmenuerne til DV30:



DV30'erens skærmmkonfigurationsmenu er tilgængelig på alle video-output.

Bemærk: Standardindstillingen for HDMI-output er 'Aktiveret'.

Menuen videokonfiguration

Øverst på skærmen er der fire ikoner, der repræsenterer de fire hovedmenuafsnit:



Videokonfiguration



Lydkonfiguration



Konfiguration af Dolby Digital



Konfiguration af indstillinger*

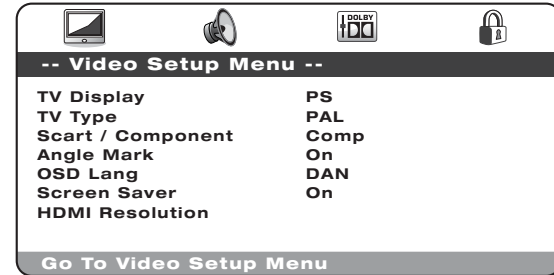
* **Bemærk:** For at åbne menuen Indstillinger skal enheden være stoppet.

Tryk på *Setup* for at åbne menusystemet. Brug *Navigationspilene* (▲▼◀▶) på fjernbetjeningen for at fremhæve ikonet øverst på skærmen for den hovedmenu, du ønsker at vælge, og tryk derefter på *Enter* eller ▼ for at gå ind i denne menu og vælg dens første undermenu. Du kan nu navigere til hver undermenupunkt, som du ønsker at ændre, ved hjælp af ▲▼ og derefter ◀▶ for at vælge indstillinger.

Den gule fremhævnning viser altid den menu eller indstilling, du har navigeret til, og den orange/brune fremhævnning viser den aktuelle indstilling, der bruges. Et tryk på *Enter* gemmer en fremhævet indstilling som den nye, der skal anvendes. For at navigere tilbage ud af en undermenu skal du trykke på ◀ for at gå til undermenulisten, hvis det er nødvendigt, og på ▶ igen for at gå til hovedmenulisten. Du kan nu bruge ◀▶ til at vælge en ny hovedmenu.

Bemærk: Nogle konfigurationer hænger sammen med andre, og hvis aktivering af en funktion automatisk deaktiverer en anden, vises den deaktiverede funktion nedtonet og kan ikke indstilles.

Tryk på *Setup* for at gå ud af menusystemet. Alle konfigurationer gemmes ved afslutning af menuerne og er også gemt, selv om strømmen afbrydes.



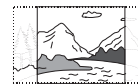
Når menuen videokonfiguration er valgt, skal du bruge pilene ▲ og ▼ til at gå op/ned til den ønskede undermenu. Brug navigationspilene (▲▼◀▶) til at justere indstillingerne og tryk på *Enter* for at bekræfte dit valg. Den følgende liste viser strukturen i menuen Videokonfiguration:

| Menuer | Indstillinger |
|-----------------|---|
| Tv-skærm | <ul style="list-style-type: none"> 4:3 PanScan 4:3 LettBox 16:9 Wide |
| Tv-type | <ul style="list-style-type: none"> PAL AUTO NTSC |
| SCART/Component | <ul style="list-style-type: none"> Component-p Component-i Scart RGB |
| Vinkelmærke | <ul style="list-style-type: none"> On Off |
| OSD-sprog | <ul style="list-style-type: none"> Engelsk Spansk Tysk Fransk Italiensk Hollandsk Dansk |
| Pauseskærm | <ul style="list-style-type: none"> On Off |
| HDMI-opløsning | <ul style="list-style-type: none"> Off 480p (60Hz) 720p (60Hz) 1080i (60Hz) 1080p (60Hz) 576p (50Hz) 720p (50Hz) 1080i (50Hz) 1080p (50Hz) |

Tv-skærm

Bruges til at vælge skærmformatet, så det passer til tv-skærmen.

4:3 PanScan — Du kan vælge dette skærm billede, når der er tilsluttet til et almindeligt tv. Bredformatsbilledet vises på hele skærmen, men visse dele af videobilledet afskæres automatisk. Denne funktion afhænger af disken og vil kun være tilgængelig, hvis producenten af disken har inkluderet dette format.



4:3 LettBox — Alternativt kan du vælge dette skærm billede, når der er tilsluttet til et almindeligt tv. Hele bredformatsbilledet vises på skærmen med sorte striber øverst og nederst på skærmen.



16:9 Wide — Vælg dette skærm billede, når der er tilsluttet til et bredformat-tv. Hele billedet vil nu blive vist uden billedafskæring eller sorte bjælker (med mindre at filmen har sorte bjælker optaget på video, som der sommetider ses med "Director's Cut" eller 2.35:1 forholds bredformatfilm).



Bemærk: Hvis du mister et tv-billede, måske fordi du vælger et format, en opløsning eller en tilslutningstype, som dit tv ikke kan vise, så tilslut composite-output fra DV30 til dit tv. Det er den enkleste tilslutningstype og den er altid aktiv, hvilket giver dig adgang til skærmmenu, så du kan gendanne indstillingen på DV30 til en, som dit tv kan vise.

Tv-type

Vælg enten 'NTSC' eller 'PAL' for at tvinge de analoge video-output i DV30 til at matche tv-systemet i dit område (DV30 vil også automatisk konvertere PAL-dvd'er til NTSC-afspilning og omvendt efter behov) eller vælg 'AUTO' for at give outputtet i DV30 mulighed for at følge kodningen på disken.

Bemærk: Nogle tv-apparater kan ikke afspille begge systemtyper og en tom skærm kan blive vist, hvis det forkerte system vælges.

SCART/Component

Bemærk: HDMI-output skal indstilles til 'Off' for, at der er adgang til denne menu. Vælg mellem følgende:

Component-p – Giver mulighed for progressiv scanningskomponent (YPbPr) ved hjælp af de 3 phono/RCA-komponentoutput på bagpanelet.

Component-i – Giver mulighed for linjeflettet scanningskomponent (YCbCr) ved hjælp af de 3 phono/RCA-komponentoutput på bagpanelet.

SCART RGB – Giver mulighed for linjeflettet scan RGB + Sync ved hjælp af SCART/Peritel-outputtet på bagpanelet.

Bemærk: Ikke alle tv-apparater kan acceptere progressiv scanningskomponent og en tom skærm kan være resultatet, hvis apparatet ikke understøtter dette format.

For Component-p vil komponent-output være 480p, hvis tv-type er indstillet til NTSC, og 576p, hvis tv-type er indstillet til PAL. For Component-i vil komponent-output ligeledes være 480i, hvis tv-type er indstillet til NTSC, og 576i, hvis tv-type er indstillet til PAL. Hvis den automatiske indstilling bruges, vil formatet følge disktypen.

Bemærk:

- Composite- (CVBS) og S-Video-output er altid til rådighed og udsender altid linjeflettet video, uanset om Component, RGB eller HDMI vælges.
- Indstilling af HDMI-output til 'On' ved at vælge en output-opløsning deaktiverer tv-typen og SCART/Component-menuerne og gennemtvinger faktisk altid 'On' (aktivering) af komponent-output i component-p-formatet (progressiv scanning).
- Når HDMI-output er aktiveret, udsender alle analoge video-output så PAL, hvis en 50Hz HDMI-funktion er valgt eller NTSC, hvis en 60Hz HDMI-funktion er valgt.
- Når HDMI-output er 'Off' (deaktiveret), følger alle analoge video-output tv-typen for deres valg af PAL/ NTSC-funktion.

HDMI-konfiguration

Standardindstillingen er 'Aktiveret'. Standardopløsningen er 720p (50Hz) for PAL eller 720p (60Hz) for NTSC. Hvis du ønsker at ændre billedopløsningen, skal du vælge en, der passer bedst til dit tv:

576p (50Hz) Progressivt format PAL

720p (50Hz) Opskaleret til PAL ved 720 linjer progressivt

1080i (50Hz) Opskaleret til PAL ved 1080 linjer linjeflettet

1080p (50Hz) Opskaleret til PAL ved 1080 linjer progressivt

480p (60Hz) Progressivt format NTSC

720p (60Hz) Opskaleret til NTSC ved 720 linjer progressivt

1080i (60Hz) Opskaleret til NTSC ved 1080 linjer linjeflettet

1080p (60Hz) Opskaleret til NTSC ved 1080 linjer progressivt

Bemærk: Valg af et 50Hz-format vil automatisk få menupunktet tv-type til at vise PAL. Valg af et 60Hz-format vil automatisk få menupunktet tv-type til at vise NTSC.

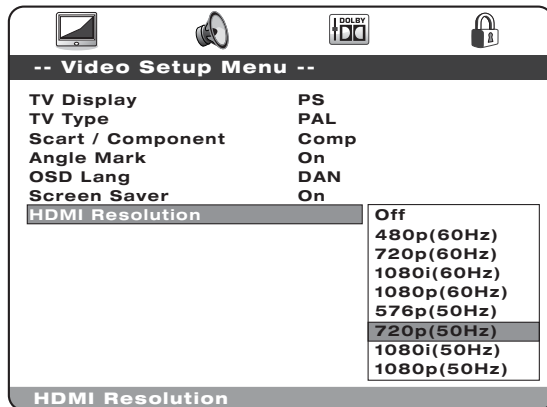
Vigtigt! Hvis du vælger en HDMI-opløsning, som dit tv ikke understøtter, kan du miste billedet. I så tilfælde kan det være nødvendigt at lave en analog videotilslutning til dit tv, for at du kan se billedet igen og vælge en anden opløsning i konfigurationsmenuen.

Menuen videokonfiguration (fortsat)

Vigtig bemærkning

Nogle tv kan af og til have problemer med at genoptage et HDMI-signal (ikke noget billede eller ukorrekt farvebalance), når HDMI-indstillingen ændres på dvd-spillere.

Hvis det sker, skal man blot vælge den standard-HDMI-opløsningen via DV30'erens videokonfigurationsmenu:



Dette gør, at tv'et kan genoptage signalet og herefter vende tilbage til normal funktion.

Angle Mark (Vinkelmærke)

På dvd'er med scener fra flere vinkler kan du ændre vinklen på skærmen. Der er to tilstande i indstillingen vinkelmærke: 'On' og 'Off'. Når det er indstillet til 'On', vises det aktuelle afspilningsvinkelnummer i øverste højre hjørne af tv-skærmen. Når det er indstillet til 'Off', vises intet vinkelmærkenummer på tv-skærmen.

Bemærk: Vinkelnummeret varierer fra disk til disk eller fra scene til scene.

Tryk på *Angle* på fjernbetjeningen for at skifte mellem flere vinkler.

OSD Language (OSD-sprog)

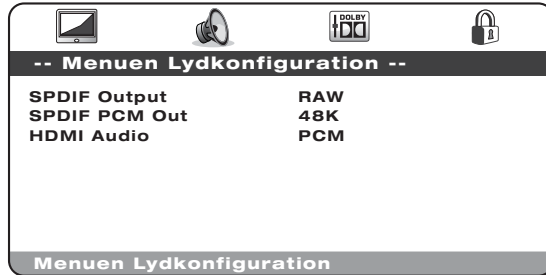
Der er syv sprogtilstande at vælge mellem: Engelsk, spansk, tysk, fransk, italiensk, hollandsk og dansk.

Screen-Saver (Pauseskærm)

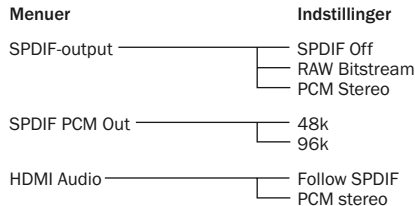
Hvis du aktiverer pauseskærmsfunktionen, når enheden er stoppet, diskbakken er åben eller der ikke er ilagt en disk eller billedet er stationært i 60 sekunder, vises en pauseskærm. Formålet med denne pauseskærm er at beskytte skærmen mod skader (skærmbænding) fra et statisk billede. Skærmbænding kan påvirke alle tv-typer; men plasma-tv'er er særligt modtagelige for dette problem.

Bemærk: Standardindstillingen er 'On'.

Menuen lydkonfiguration



Når menuen lydkonfiguration er valgt, skal du bruge pilene \blacktriangle og \blacktriangledown til at gå op/ned til den ønskede undermenu. Brug navigationspilene (\blacktriangle \blacktriangledown \blacktriangleleft \blacktriangleright) til at justere indstillingerne og tryk på *Enter* for at bekræfte dit valg. Strukturen for menuen Lydkonfiguration er som følger:



SPDIF (og Toslink optisk) output

Tre indstillinger er til rådighed: Off, Rå Bitstream og PCM Stereo.

Hvis 'PCM Stereo' vælges, vil det digitale output altid være Digital PCM Stereo (LPCM) til brug med en DAC, optagelse på en MD- eller CD-R-maskine etc.

Hvis 'Raw Bitstream' vælges, vil outputtet enten være PCM Stereo til stereodiske/-lydspor eller surround sound-bitstream fra surround sound-lydspor. For afkodning af en ekstern AV-modtager, se tabellen nedenfor:

| DISK | INDSTILLING | |
|-------|------------------------------------|---|
| | PCM | Raw |
| CD | PCM @ 16/44.1 | PCM @ 16/44.1 |
| DVD-V | Downmixed PCM @ 24/48 eller 24/96* | Raw bitstream for surround sound lydspor PCM @ 24/48 eller 24/96* for stereo-lydspor |

* 48kHz eller 96kHz afhængigt af lydsporets bit-dybde og LPCM-grænse som nedenfor.

SPDIF PCM Out

Vælger, om SPDIF LPCM-output fra dvd'er kan være ved 96kHz maksimal sample-rate (hvis disken understøtter det) eller om den bliver downsamplet til 48kHz maksimum. Nogle typer udstyr kan kun understøtte en 48kHz maksimal sample-rate og derfor kan det være nyttigt at indstille denne maksimumgrænse. Cd'er er 16/44.1, så de påvirkes ikke.

Menuen lydkonfiguration (fortsat)

HDMI Audio

De to tilgængelige indstillinger er: PCM Stereo og Follow SPDIF.

Når HDMI Audio indstilles til 'PCM Stereo', vil HDMI-outputtet være altid 16/44.1 for cd'er og 24/48 stereo/stereo downmix for dvd'er.

Når DV30 tilsluttes direkte til et tv-apparat, der kan modtage stereo audio over HDMI, er PCM Stereo den bedste indstilling at bruge. Dit tv vil nu altid modtage et tokenals downmix fra cd'er eller dvd'er.

Når HDMI Audio indstilles til 'Follow SPDIF', vil HDMI-outputtet nøje følge SPDIF-outputtet, som vist i det tidligere afsnit og tabel. Når DV30 tilsluttes til en AV-modtager af HDMI, findes der to muligheder afhængigt af, om modtageren accepterer HDMI audio direkte eller skifter HDMI-video og bruger SPDIF til digital lydmodtagelse:

1. For AV-modtagere, der kan modtage HDMI audio, skal HDMI-outputtet indstilles til 'Follow SPDIF'. Indstil nu SPDIF-output til 'Raw/Bitstream'. AV-modtageren kan nu afkode bitstrømmen over HDMI til ethvert understøttet format. Tv'et selv vil nu normalt ikke modtage lyd (med mindre modtageren kan udføre stereo downmix og udsende det over HDMI).
2. For AV-modtagere, der skifter HDMI og bruger SPDIF til lydmodtagelse, skal du indstille HDMI-output til 'PCM Stereo' og SPDIF-output til 'Raw/Bitstream'. AV-modtageren modtager og afkoder nu surround sound via SPDIF-tilslutningen. Tv'et vil altid også modtage et tokenals downmix direkte fra dvd-afspilleren over HDMI, som kan bruges, hvis det ønskes.

Menuen Dolby Digital-konfiguration



Når menuen Dolby Digital-konfiguration er valgt, skal du bruge pilene \blacktriangle og \blacktriangledown til at gå op/ned til den ønskede menu. Brug *navigationsspilene* (\blacktriangleleft \blacktriangleright) til at justere indstillingerne og tryk på *Enter* for at bekræfte dit valg.

Dynamic

Dolby Digital-kodede diske giver mulighed for komprimering af det dynamiske interval (forskellen mellem høje og lave passager) (f.eks. til aflytning en sen natte-time). Indstillingerne er:

Full (Fuld), 7/8, 3/4, 5/8, 1/2, 3/8, 1/4, 1/8, Off

Når 'Full' er valgt, komprimeres topværdierne i lydsignalet mest muligt. Når 'Off' er valgt, anvendes ingen komprimering.

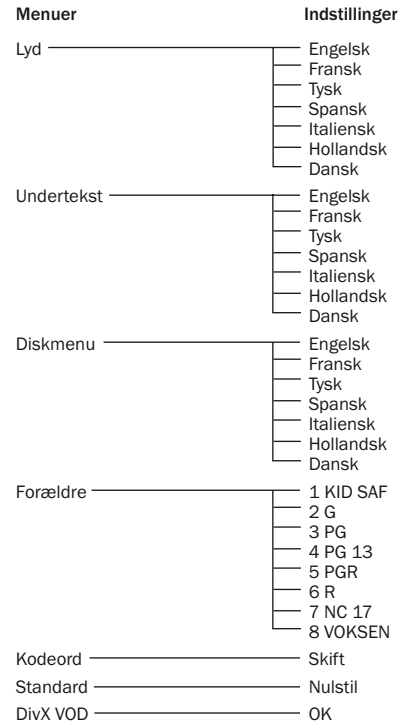
Menuen Indstillinger



Menuen Indstillinger bruges til at angive de standardsprogspor, som DV30 vil bruge til lydspor, undertekster og diskmenu (hvis de findes på disken). DV30 vil automatisk vælge det korrekte sprog fra valgmulighederne på disken, når det er muligt.

Det er også muligt at begrænse den disktype, der kan afspilles, via menupunktet Forældrekontrol.

Når menuen Indstillinger er valgt, skal du bruge pilene **▲** og **▼** til at gå op/ned til den ønskede menu. Brug navigationspilene (**▲ ▼ ◀ ▶**) til at justere indstillingerne og tryk på **Enter** for at bekræfte dit valg. Strukturen for menuen Indstillinger er som følger:



Menuen Indstillinger (fortsat)

Lyd (Audio)

Brug dette til at indstille standardsproget i lyd-outputtet fra højttalerne.

Undertekst

Brug dette til at indstille standardsproget i underteksterne på tv'et.

Diskmenu

Brug dette til at indstille standardsproget i menuerne i diskens topmenu.

Forældre

Brug dette til at begrænse afspilning af voksent materiale, som du ikke ønsker at børn skal se. Vælg det niveau, du ønsker, at der ikke er adgang til og tryk på *Enter*. Diske med dette niveau eller højere kan ikke afspilles uden et kodeord.

Bemærk: Visning kan ikke begrænses med mindre restriktionsniveauet er optaget på disken. Diske uden et kodet restriktionsniveau kan stadig afspilles.

Kodeord

Brug dette til at ændre kodeordet. Enhedens standardkodeord er '1234'.

Standard

Vælg 'Standard', fremhæv 'Nulstil' og tryk på knappen *Enter* for at gendanne dvd-afspilleren til fabrikkens standardindstillinger.

Bemærk: Alle indstillinger, som brugeren tidligere har foretaget, vil gå tabt!

DivX VOD

Brug denne til at se din registreringskode til DivX Video On Demand. Se side 208 for yderligere oplysninger om registrering af denne service.

Grundlæggende betjeningsinstruktioner

Kom godt i gang

Tænd tv'et, forstærkeren eller AV-modtageren og evt. andre komponenter, der er tilsluttet dvd-afspilleren. Kontrollér at tv og lydmodtager er indstillet til korrekt inputkanal.

1. Tryk på knappen *Stop/Eject* for at åbne diskbakken.
2. Anbring disken på bakken med etiketten opad.
3. Tryk på *Afspil/Pause*. Bakken lukkes automatisk og afspilningen begynder.

Cd-afspilning vil straks begynde ved lydspor 1. For dvd'er vil disken normalt gå til titelmenuen (den hovedmenu, der er optaget på selve dvd'en). Her findes de forskellige diskindstillinger, som vises på skærmen afhængigt af disken.

Dvd'er er normalt opdelt i en eller flere titler, der hver især er underopdelt i kapitler. Hver titel kan også have alternative lydspor og undertekster. Fra titelmenuen er det normalt muligt at starte afspilningen ved hovedfilmen, gå direkte til forskellige kapitler eller åbne specielle funktioner.

Eksempler på specielle funktioner er alternative lydspor (f.eks. stereo, DD 5.1 eller DTS 5.1, kommentarer og forskellige sprogversioner af lydsporet) samt undertekster. Disken kan også indeholde mere end én titel (forskellige versioner af filmen eller features om filmens tilblivelse f.eks.). Disse funktioner er kodet på disken og de præsenterede valgmuligheder afhænger helt af disken.

Navigér i valgmulighederne med navigationspilene (▲ ▼ ◀ ▶), vælg den indstilling, der starter afspilningen af filmen i den version, du ønsker, og tryk på *Enter*.

4. Du kan til enhver tid trykke på knappen *Stop/Eject* for at stoppe afspilningen.

Bemærk:

- Anbring ikke andet end en dvd/cd på bakken, da fremmede objekter kan beskadige mekanismen.
- Skub og træk ikke i bakken under åbning og lukning.
- Hold diskbakken lukket, når den ikke bruges, så indtrængen af støv og snavs undgås.
- Hvis disken er meget ridset eller snavset, kan afspilleren muligvis ikke læse eller afspille den.
- Læg aldrig flere end én disk i diskbakken ad gangen.

Spring i afspilning

1. Tryk på ► én gang for at springe et spor eller kapitel frem på disken. Tryk og hold nede for at springe flere spor eller kapitler frem.
2. Tryk på ◀ én gang for at springe et spor eller kapitel tilbage på disken. Tryk og hold nede for at springe flere spor eller kapitler tilbage.

Fast Forward/Rewind search

Tryk gentagent for at skifte mellem 2X, 4X, 8X og 16X afspilningshastighed (uden lyd) og tilbage til normal afspilning. Tryk på knappen ◀ for baglæns afspilningsvalg eller knappen ► for forlæns afspilning. Når der bruges fast forward-søgefunktion f.eks. skal trykkes på knappen ►, hvorefter den holdes nede og slippes for 2X afspilningshastighed, holdes nede og slippes for 4X afspilningshastighed og så videre op til 16X afspilningshastighed og så normal afspilning. For at gå tilbage til normal afspilningshastighed kan der på ethvert tidspunkt trykkes på *Afspil*.

Slow

Under afspilning af den dvd kan du trykke gentagent for at navigere gennem de forskellige hastigheder i slowmotion (1/2, 1/4, 1/8 og 1/16) fremad og tilbage til normal hastighed.

Repeat

Bemærk: Funktionen Repeat er kun til rådighed under afspilning.

Tryk på knappen *Repeat* på fjernbetjeningen for gentagent at afspille et enkelt kapitel, enkelt titel på de dvd-video, eller et enkelt lydspor på en cd eller hele cd'en. Det første tryk vælger gentagelse af kapitel/lydspor, det andet tryk vælger gentagelse af titel/disk og det tredje tryk vælger gentag alle.

Bemærk: Indstilling af gentagelse af et kapitel eller en titel slettes ved skift til et andet kapitel eller en anden titel.

Under dvd-afspilning er det også muligt at åbne lydspor, undertekster og vinkler (når de findes på disken) uden at skulle gå tilbage til titelmenuen eller stoppe afspilningen. Brug de følgende knapper på fjernbetjeningen:

Audio

Tryk for at åbne alternative lydspor på dvd'en direkte (hvis de findes på dvd'en).

Subtitle

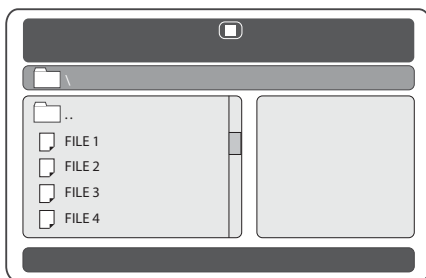
Tryk for at slå Undertekster til eller fra (hvis tilgængelige på dvd'en).

Angle

Tryk for at åbne forskellige kameravinkler (hvis de findes på dvd'en).

DivX/MP4-afspilning

Hvis en disk (cd eller dvd) med DivX/MP4-filer er ilagt, vil DV30 detektere disse filtyper og vise et særligt mappenavigationsskærmbillede som følger:



Navigér i mapperne ved hjælp af navigationspilene (▲ ▼ ◀ ▶) for at fremhæve det ønskede filmklip. Tryk på *Afspil* eller *Enter* for at starte afspilningen af denne fil.

Bemærk: Hvis der er flere DivX/MP4-filer i én mappe, kan du vælge dem direkte ved at trykke på de pågældende numeriske taster, inklusiv 10+ for numre, der er større end ti.

Under afspilning fungerer tasterne Afspil, Pause, Stop og Forward/Reverse Scan som for cd/dvd.

DivX Video On Demand

DV30 kan afspille indhold kodet med DivX, som er downloaded til en computer fra behørig websteder og derefter brændt på en disk til afspilning i enheden. For at aktivere denne service skal DV30 aktiveres og registreres med DivX, som forklaret nedenfor. Se www.divx.com for yderligere oplysninger om DivX VOD-tjenesten generelt.

Registrering af DivX VOD

For at aktivere afspilning af DivX Video On Demand til DV30, skal du først have registreret enheden (DV30) gennem DivX afspillerprogrammet på din PC.

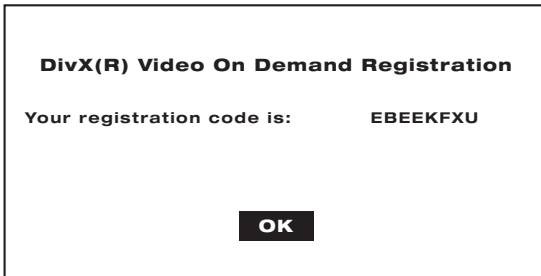
Proceduren er følgende: åbn www.divx.com i en internet-browser på din PC klik derefter på knappen 'Free Download' på hjemmesiden for at installere DivX afspillerprogrammet (version 6.8 er den nyeste version, da dette blev skrevet).

Når programmet er installeret skal du åbne DivX afspillerprogrammet og gå til Tools — Device Manager — Register Device. Følg derefter instruktionerne på skærmen, hvor du bliver bedt om en registreringskode (eller ID) til DivX Video On Demand.

Denne kode er unik for hver DV30. Din kode finder du via DV30'ens 'Preference Page'-menu under 'DivX VOD'.



Benyt den højre pilepast på fjernbetjening til at markere OK (gul) og tryk *Enter* for at se registreringskoden. Notér koden og tryk *Enter* (OK) for at afslutte.



Indtast denne kode, når afspillerprogrammet spørger efter det. www.divx.com vil derefter hente en aktiveringsfil til DivX-afspillerprogrammet, som vil blive vist under Download Manageren (Media Library). Denne fil skal derefter kopieres til en cd ved at benytte DivX afspillerprogrammet på normal vis (f.eks. ved at trække den fra Download Manageren og slippe den på 'Burn to Disc').

Denne aktiveringsfil skal derefter afspilles på DV30'eren for at fuldføre aktiveringen af DivX VOD. Når denne disk indsættes i DV30'eren, dukker der en AVI-fil op på skærmen i en undermappe. Tryk *Enter* eller *Afspil* og en kort DivX-besked vises på skærmen for at bekræfte, at aktiveringen er blevet udført korrekt.

Bemærk: Denne handling bør kun udføres en enkelt gang på DV30'eren, da tidligere downloaded DivX-materiale ellers ikke længere kan afspilles på enheden.

Fejlfinding

Der er ingen strøm

Sørg for at strømledningen er tilsluttet korrekt.

Sørg for, at stikket sidder godt fast i stikkontakten, og at denne er tændt.

Kontrollér sikringer i strømforsyningen eller adapteren, hvis det er relevant.

Kontrollér at der er tændt for enheden på kontakten på bagpanelet.

Afspilleren vil ikke læse disken

Kontrollér, at disken ikke er vendt på hovedet.

Kontrollér, at disken ikke er ridset eller snavset.

Kontrollér at disken er en kompatibel type.

Der er ingen lyd

Kontrollér at højttalerne er tilsluttet korrekt.

Kontrollér at den rigtige kilde er valgt på den tilsluttede forstærker/tv.

Dysken springer over

Kontrollér, at disken ikke er ridset eller snavset.

Sørg for, at afspilleren er placeret på en fast overflade og ikke udsættes for vibrationer.

Fjernbetjeningen virker ikke

Kontroller, at batterierne stadig fungerer.

Sørg for, at der ikke er noget, der blokerer for fjernbetjeningens sensor.

Højttaleren brummer

Sørg for, at alle kabelforbindelser er fastgjorte - især jordede/afskærmede forbindelser.

Der er uønsket baggrundsstøj og interferens

Flyt enheden væk fra andet elektrisk udstyr, som kan tænkes at forårsage interferens.

Hvis ovenstående løsninger ikke afhjælper dit problem, bedes du læse vores afsnit med ofte stillede spørgsmål (FAQ) på vores webside:

www.cambridge-audio.com/sts/faqs

Du kan også bruge denne facilitet til at sende et spørgsmål til vort tekniske supportteam.

Henvendelser vedrørende service (inden for og uden for garanti) bedes rettet til forhandleren.

Tekniske specifikationer

| | |
|-------------------------------|---|
| Disktyper | CD (CD-DA), DVD-V, CD-R/RW, DVD-R/RW, DVD+R/RW, DivX, MP4 |
| DAC-arkitektur | Wolfson Microelectronics WM8746 24-Bit/192kHz |
| Analoge lydoutput | <ul style="list-style-type: none">• Stereo + Sub |
| Analoge video-output | <ul style="list-style-type: none">• Composite Video (CVBS)• S-Video (SVHS)• RGB/SCART• Component (YCbCr/YPbPr) |
| HDMI-output | Skalering/afinjustering til 480p, 576p, 720i/p, 1080i/p (kompatibel med HDMI-modtagere fra HDMI 1.0 og opad) |
| THD (uvægtet) | < 0,01% @ 20Hz-20kHz |
| S/N-forhold | < -98dB |
| Krydstale @1kHz | < -80dB @ 1kHz |
| Frekvenssvar | 5Hz-20kHz ± 0,2dB |
| Composite Video | 1,0V pk-pk (75 ohms) |
| S-Video | Y: 1,0V pk-pk (75 ohms) C: 0,286V pk-pk (75 ohms) |
| Component Video | Y: 1,0V pk-pk (75 ohms) Cb/Cr: 0,75V pk-pk (75 ohms) Pb/Pr: 0,75V pk-pk (75 ohms) |
| Strømforsyning | 100-230V AC ~ 50/60Hz |
| Maksimalt strømforbrug | 15W |
| Størrelse (H x B x D) | 67 x 270 x 285mm |
| Vægt | 2,3kg |

Cambridge Audio is a brand of Audio Partnership Plc
Registered Office: Gallery Court, Hankey Place,
London SE1 4BB, United Kingdom
Registered in England No. 2953313

www.cambridge-audio.com



© 2009 Cambridge Audio Ltd